



## 財務援助政策 2007

(取代慈善醫療／免費醫療)

生效日期：	2016 年 6 月 30 日
最後審核日期：	2016 年 8 月 19 日
下次審核日期：	2017 年 6 月 1 日

部門：	行政 — Medical Center 醫務部及財務部
贊助者：	財務部高級副總裁及財務總監
執行審批：	總裁及執行總監

### 目的：

Mount Nittany Health (由 Mount Nittany Medical Center 及 Mount Nittany Physician Group 構成，統稱「Mount Nittany Health」) 致力於為我們的社區提供最優質的醫療護理服務。Mount Nittany Health 秉持卓越服務理念，力爭滿足乃至超越患者期望。所有患者不論社會、文化、財務、宗教、種族、性別或性取向如何，在我們的所有設施內均將獲得統一標準的護理。Mount Nittany Health 力爭確保所有患者都能獲得基本的急救和其他有醫療必要性的醫療護理服務，而不考慮其付款能力。

### 政策：

根據本財務援助政策(「FAP」)，Mount Nittany Health 致力於向有醫療護理需求且未投保、保額不足、沒有資格獲得政府援助或其他基於其個人財務狀況無法支付有醫療必要性的護理費用的人士提供財務援助。Mount Nittany Health 基於開放式入院政策(Open Admission Policy)提供服務。提出需要急救或其他有醫療必要性的醫療護理服務的所有人士均應得到收治；他們應被登記為 Medical Center 的患者，且應獲得患者的醫師指明的必要服務。任何情況下均不得基於任何 Mount Nittany Health 準患者的付款能力而拒絕向其提供必要的醫療護理服務。

Mount Nittany Health 將一視同仁地向人們提供一切緊急醫療狀況的護理，而不考慮其獲得財務援助的資格或付款能力。Mount Nittany Health 的政策是符合 1986 年《聯邦急救治療和緊急分娩法案》(「EMTALA」)的標準以及 EMTALA 關於為到急診室就醫的任何人士提供醫療篩檢以及穩定他們的緊急醫療狀況所需的進一步治療的規定。

財務援助並不能代替個人責任。患者應配合 Mount Nittany Health 程序，以取得基於他們的個人付款能力的財務援助申請、就其



護理費用的其他形式的付款或供款。鼓勵有財力購買醫療保險的人將此作為確保取得醫療護理服務的途徑，以保障其整體個人健康及保護其個人資產。

財務援助僅可用於急救或其他有醫療必要性的醫療護理服務。本 FAP 並不涵蓋在 Mount Nittany Health 的醫院設施內提供的所有服務。請參見附錄 A，查看在 Mount Nittany Health 醫院設施內提供急救或其他有醫療必要性的醫療護理服務的提供者名單。該名單列明了本 FAP 下涵蓋以及未涵蓋的提供者。提供者名單會每季度審查和更新（如必要）。

#### 定義：

就本 FAP 而言，以下詞語定義如下：

**一般計費金額（「AGB」）：**根據《國內稅收法典》第 501(r)(5)條，就急救或其他有醫療必要性的護理而言，對符合 FAP 資格的人士所收取的費用不會超過擁有針對此類護理的保險保障的人士收取的費用。

**AGB 比例：**總收費的比例，醫院設施用該比例來確定其向有資格在 FAP 下獲得援助的人士提供的任何急救或其他有醫療必要性的護理的 AGB。

**緊急醫療狀況：**具有《社會保障法》第 1867 條（《美國法典》第 42 編第 1395 條及以下各條款）界定的涵義。

**特殊催收措施（「ECA」）：**所有法律或司法程序，包括但不限於扣發工資、對財產設置留置權以及向信貸機構報告。ECA 包括向另一方出售個人的債務、起訴、對住宅設置留置權、逮捕、人身扣押或其他類似催收程序。

**財務援助：**醫療護理服務已經或即將提供，但預期不會產生現金流入。財務援助向符合既定標準且被認定符合資格的患者提供免費或有折扣的急救或其他有醫療必要性的醫療護理。

**家庭：**是指（使用人口普查局的定義）一起居住，且具有血緣、婚姻或收養關係的兩位或以上的人組成的群體。根據美國國家稅務局的規則，患者在所得稅報稅表中稱之為受養人的人士就提供財務援助而言可被視為受養人。

**家庭總收入：**家庭收入使用人口普查局的定義確定，人口普查局使用下列各項收入計算貧困線：

- 收入、失業救濟金、工傷賠償金、社會保障、補充保障收入、公共援助、退伍軍人補償、遺屬撫恤金、養老金或退休金、利息、股息、租金、特許權使用費、不動產收入、信託、教育援助、贍養費、子女撫養費、來自家庭以外及其他各種來源的援助。
- 不計算非現金福利（如糧食券和住房補貼）；
- 按稅前基準釐定；
- 排除資本收益或損失；及
- 如與家人一起居住，則包括所有家庭成員的收入（但不計入非親屬，如室友）。

**聯邦貧困水平：**健康與人類服務部每年發佈的收入水平衡量指標。聯邦貧困水平用於確定獲得財務援助的資格。

**總收費：**醫院設施就醫療護理收取的全額規定價格，在申請任何合約補貼、折扣或扣減前將一貫及一致地向患者收取。

有醫療必要性的服務：醫師經過審慎臨床判斷後，為評估、診斷或治療某種病痛、傷害、疾病或病症而向患者提供的醫療護理服務，該服務：(a) 符合廣受認可的醫療實踐標準；(b) 在臨床上適合；及(c) 主要並不是為了方便患者。

簡明概要（「PLS」）：以清楚凝練、通俗易懂的語言通知大家 Mount Nittany Health 在本 FAP 下提供財務援助以及提供其他資訊的一份書面陳述。

保額不足：指擁有某種程度的保險或第三方援助，但付現費用仍超出其財務能力的患者。

未投保：指沒有任何程度的保險或第三方援助來協助其履行付款義務的患者。

#### 財務援助資格標準：

家庭總收入低於或等於聯邦貧困水平(FPL)的 250%的患者有資格獲得 100%的財務援助。

家庭收入高於 FPL 的 250%的患者按照具體情況（如重大疾病或醫療缺乏狀況）由 Mount Nittany Health 酌情給予折扣價格。

是否符合資格的收入線乃依據家庭人數而定：

家人／家庭人數	最高家庭收入（聯邦貧困線的 250%）
1	\$29,700
2	\$40,050
3	\$50,400
4	\$60,750
5	\$71,100
6	\$81,450
每增加一個人，加	\$10,350

財務援助資格的考慮對象為基於按照本 FAP 確定財務需要的未投保、保額不足、沒有資格享受任何政府醫療護理福利計劃以及無力支付護理費用的人士。財務援助的授予應基於個人財務需要的確定，不得考慮年齡、性別、種族、社會或移民身份、性取向或宗教信仰。Mount Nittany Health 應根據具體情況確定患者是否有資格就自付額、共同保險額或共付額責任獲得財務援助。

為了管理其資源責任及讓 Mount Nittany Health 向盡可能多的有需要的患者提供適當水平的財務援助，Mount Nittany Health 特制定提供財務援助的如下指引。

#### 符合財務援助資格的服務

以下服務符合財務援助資格：

1. 在急診室提供的緊急醫療服務；
2. 針對如不及時處理就會導致患者健康狀況惡化的病症的服務；
3. 在非急診室條件下，針對危及生命的情況提供的非選擇性醫療護理服務；及
4. 患者的醫師及／或 Mount Nittany Health 根據具體情況酌情評估認為有醫療必要性的醫療護理服務。

#### 不符合財務援助資格的服務

「原始」或「傳統」Medicare 計劃通常情況下未覆蓋的服務（即使該患者未納入 Medicare）被視為非醫療上必需且不符合財務援助資格的服務。Medicare 未覆蓋的且不符合財務援助資格的服務包括但不限於：

1. 替代藥物：包括實驗性程序及治療、針刺療法及脊醫服務（普通的脊椎半脫位除外）。
2. 整容手術：（除非需要整形手術來改善身體某一畸形部位的功能）
3. 牙科護理

4. 助聽器：或規定需裝配助聽器的相關檢查（在某些情況下，治療嚴重聽力喪失的植入物除外）
5. 非醫療服務：包括醫院電視及電話、私家病房、取消預約或失約及 x 光片複印。
6. 大多數非急救運送，包括流動救護車服務。
7. 某些預防性護理：包括大多數常規體檢及體測、免疫接種、及常規足部護理及眼部護理。
8. 運送：有醫療必要性的救護車服務除外。



9. 視力護理：包括眼鏡（白內障手術術後佩戴的除外）及規定需用到眼鏡或裝配眼鏡相關的檢查。
10. 除非患者符合 A 類的資格（FPG 的 100%），否則無資格支付共付額；若患者符合 B 類的免費醫療資格（FPG 的 250%），則患者有責任支付共付額。

#### **向患者收取金額的計算依據：**

Mount Nittany Health 使用回顧算法，得出其 37.4% 的 AGB 比例。AGB 比例每年計算一次，算法是按服務收費的 Medicare 計劃及所有私人健康保險公司於 12 個月內允許的所有索償除以與該等索償相關的總收費。

根據《國內稅收法典》第§501(r)(5)條，任何被確定為符合 FAP 資格的個人，就急救或其他有醫療必要性的醫療護理服務而言，被收取的費用將不會超過 AGB。適用的 AGB 比例將被應用至總收費，以確定 AGB。

任何符合 FAP 資格的個人將始終被收取少於 AGB 或該 FAP 下任何可用折價的費用。

#### **程序：**

我們更傾向但不要求於提供服務前作出財務援助及財務需要確認請求。然而，該確認可於收款環節任何時候進行。若財務最後評估於超過一年前或於與患者合格性相關的補充資料公之於眾的任何時候完成，應於各服務完成后對是否需要支付援助進行再評估。

Mount Nittany Health 還將就從公共及私人支付計劃中開拓合適的支付及覆蓋替代資源及幫助患者申請該等計劃作出合理努力。

#### **申請方法：**

個人須提交財務援助申請（「申請」），以被納入財務援助考慮範圍。患者或患者擔保人需配合申請並提供個人、財務資料或文件以及與確定財務需要相關的其他資料或文件。

符合資格標準且有意申請該 FAP 下提供的財務援助的患者可瀏覽以下網址獲取申請：

<https://www.mountnittany.org/medical-facilities/mount-nittany-medical-center/patients/billing-and-payment-options> .

受適用的私隱法律之規限，財務援助請求可由該患者或該患者的一位家庭成員、好友或同事作出。



請撥打 Mount Nittany Medical Center 醫務部電話(814)234-6171 或 Mount Nittany 醫師組電話(814)278-4807 請求申請。

您還可前往 Mount Nittany Medical Center 醫務部獲取該申請紙質副本，地址位於：Mount Nittany Medical Center  
醫務部  
1800 E. Park Avenue  
State College, PA 16803

營運時間為星期一至星期五上午 8 時至下午 4 時半。

請參考 FAP 申請了解需要與填妥的申請一同提交的文件。所需文件包括但不限於家庭人口證明文件、最新的報稅表、工資存根及家庭總收入證明。

所有填妥的申請（連同所需文件）應郵寄至：

Mount Nittany Health  
P.O. Box 1259  
State College, PA 16804-1259

#### **確定合格性：**

申請程序、財務需要確認及財務援助批准應體現 Mount Nittany Health 的人性尊嚴價值觀及管理工作。應及時處理財務援助請求，Mount Nittany Health 應在收到填妥申請（包括證明文件）的 30 日內以書面形式通知患者或申請人。

#### *未填妥申請的處理*

應盡快對財務援助進行確認，但不遲於請求之日起三十（30）個工作日。若未提供充足文件，則請求將被視為未填妥申請。

若收到未填妥申請，Mount Nittany Health 將向申請人發出書面通知，說明進行 FAP 合格性確定所需的補充資料／文件且就患者提供要求文件規定一個合理時間期限（30 日）。此外，Mount Nittany Health 及任何代其行事的第三方將中止特別收款行動以獲得支付，直到作出 FAP 合格性確定。

#### *填妥申請的處理*

一旦收到填妥申請，Mount Nittany Health 將：



- 中止對個人採取的任何特別收款行動（任何代其行事的第三方將同樣中止採取的特別收款行動）；
- 及時作出 FAP 合格性確定，並及時提供證明；及
- 以書面形式通知負責的一方或個人該確定及確定依據。

被視為有資格獲得財務援助的個人將收到有利確定的書面通知。通知將包括以下內容：

- 請求服務的日期；
- 作出確定的日期；
- 申請人的收入；及
- 其中被分配用於財務援助的總金額或比例。

根據《國內稅收法典》第 501(r)條，Mount Nittany Health 還將：

- 提供一份賬單，其中指明符合 FAP 資格的個人擁有的金額、該金額的確定方式及 AGB 相關資料獲取方式（如適用）；
- 退還個人作出的任何超額支付；及
- 與代其行事的第三方合作，以採取所有合理的可用措施撤銷任何先前對患者採取的收取債務的特別收款行動。

若財務援助請求遭拒，申請人將收到書面通知。若患者無法全額支付，Mount Nittany Health 將商討替代支付安排。

#### 推定資格：

有時，患者看上去可能符合財務援助資格，但由於缺少證明文件，財務援助表並未歸檔。通常，由患者提供或透過其他來源獲取的資訊均足以作為證據來為患者提供財務援助。如果沒有證據證明患者符合財務援助的資格，Mount Nittany Health 可利用外部機構確定估計的收入金額，以作為認定財務援助資格及可能折扣金額的依據。推定資格可依據個人生活環境而認定，其中可能包括：

- 州資助的處方計劃；
- 無家可歸或獲得無家可歸診所的護理；
- 參與婦女、嬰兒及孩童計劃(WIC)；
- 糧食券資格；
- 資助學校午餐計劃資格；
- 符合未獲資助的其他州或本地援助計劃的資格（例如，Medicaid 抵扣費用）；
- 獲提供視為有效地址的低收入／資助住房；
- 患者身故無已知地產；





- 依據破產法第 7 章宣佈破產，以及在破產前招致的護理；及
- 依據破產法第 13 章宣佈破產，患者在收到付款計劃表後存在未支付的餘額。

此外，推定資格可能包括使用外部公開提供的數據來源，該等來源提供有關患者或患者擔保人的付款能力（例如信用評分）的資訊。

一旦認定，由於推定情況的固有性質，患者可能有資格最多 100% 撤銷賬戶餘額。

如果經推定被認定患者有資格獲得的援助少於可提供的最多慷慨援助，則 Mount Nittany Health 將向個人提供 PLS，將協助通知個人有關推定資格認定的依據，並提供有關患者如何申請本政策下提供的更多慷慨援助的資訊。此外，Mount Nittany Health 在發起任何 ECA 以獲得就該護理所欠的折扣金額之前，將向個人提供一段合理期限，以申請更多慷慨援助。

#### **廣泛宣傳：**

可提供 Mount Nittany Health FAP、申請及 PLS 的英文及英語能力有限（「LEP」）群體（人口達到 1,000 人或佔 Mount Nittany Health 主要服務區域所服務社區的 5%，以較低者為準）的主要語言版本。

為患者的利益著想，FAP、申請及 PLS 均可從以下網站線上提供：  
<https://www.mountnittany.org/medical-facilities/mount-nittany-medical-center/patients/billing-and-payment-options>

FAP、申請及 PLS 的紙質副本可按要求免費透過郵寄提供，並在醫院設施各個區域均有提供，包括急診室、住院處及登記處、醫院門診、醫院醫務部以及位於該設施的患者財務服務辦公室。

所有患者將獲得一份 PLS 副本，作為住院／出院手續的一部分。

指示或顯示牌將放置在醫院公共區域顯眼處，包括急診室、住院處／登記處以及患者財務服務辦公室，以通知及告知患者有關財務援助可供使用情況的資訊。

此外，Mount Nittany Health 透過其通訊部門，竭盡合理努力告知社區成員有關財務援助可供使用情況的資訊。

患者財務援助的轉介可由醫療中心人員或醫務人員作出，包括醫師、護士、財務顧問、社工、專案經理、牧師及宗教贊助商。





## 賬單及收款：

Mount Nittany Health 管理層須為內部及外部收款實務制定政策及程序，其中應考慮患者符合財務援助資格的範圍、患者申請政府計劃或 Mount Nittany Health 財務援助所作出的真誠努力以及患者為遵守其與 Mount Nittany Health 的付款協議所作出的真誠努力。

Mount Nittany Health 可向符合財務援助資格且真誠配合結清醫院賬單的符合資格的患者提供延長付款計劃。

Mount Nittany Health 不會參與任何阻止個人尋求緊急醫療護理的行為，例如要求急診室患者先付款才能獲得對緊急醫療狀況的治療，或者允許急診室或者收債活動可能干擾提供非歧視緊急護理的其他區域進行收債活動。

## 國家稅務局法規第 501(r)(6)條：

Mount Nittany Health 在「通知期」屆滿之前，並未參與《國內稅收法典》第 501(r)(6)條界定的任何 ECA。通知期指 120 天期限，自首份出院後賬單日期開始，在此期間未對患者發起 ECA。

在通知期之後，若未作出符合 FAP 資格的認定或者個人不符合財務援助資格，Mount Nittany Health 或代其行事的任何第三方可就任何未付餘額針對患者發起以下 ECA。

Mount Nittany Health 可在通知期之後授權第三方就拖欠賬款的患者賬戶，向消費者信貸報告機構或征信局報告有關個人的負面資料。他們將確保竭盡合理努力認定個人是否符合本 FAP 項下的財務援助資格，並將在發起任何 ECA 之前至少 30 天採取以下行動：

1. 患者將獲得書面通知，其中：
  - a. 指明可為符合資格的患者提供財務援助；
  - b. 確認 Mount Nittany Health 為就護理獲得付款而擬定發起的 ECA；及
  - c. 載列在發起該等 ECA 之後的截止日期。
2. 患者已獲得 PLS 的副本連同該書面通知；及
3. 已作出合理努力口頭通知個人有關 FAP 以及個人如何透過財務援助申請流程獲得援助的資訊。



Mount Nittany Health 將接受及處理在「申請期」內已提交的本 FAP 項下可提供的所有財務援助申請。申請期自提供護理之日開始，並於首份出院後賬單日期之後 240 天結束。

**監管要求：**

在實施本 FAP 時，Mount Nittany Health 管理層須遵守可能適用於所開展活動的所有其他聯邦、州及本地法律、規則及法規。

簽署人： \_\_\_\_\_  
財務部高級副總裁及財務總監

審查月份：12 月

已審查：1/12、12/12、1/14、12/14

已修改：8/16



## 附錄 A：提供者名單

### 醫師及其他在醫院設施內提供護理的提供者

Mount Nittany Health 財務援助政策（「FAP」）適用於 Mount Nittany Physicians Group，範圍限於 Mount Nittany Physicians Group 醫師在醫院設施內提供的涵蓋服務。醫師或其他在醫院設施內提供服務的醫療護理提供者在其他方面無需遵守本政策。

以下是在醫院設施內提供急救或其他有醫療必要性的醫療護理服務的提供者名單（按組別或專業劃分）。

### FAP 涵蓋的提供者名單：

- Mount Nittany Physician Group
- Mount Nittany Anesthesia Group

### FAP 未涵蓋的提供者名單：

- 中心急救醫療助理／急診室醫師
- 中心診斷成像／放射科醫師
- 中心病理學助理／病理學醫師
- Geisinger 醫師（包括住院醫師）
- PSU Hershey 醫師（包括住院醫師）
- 大學矯形外科
- 賓夕法尼亞州運動醫學科

請注意，在醫院設施內提供急救或其他有醫療必要性的醫療護理服務的部分獨立提供者不屬於上述組別或專業範圍。可按書面請求透過聯絡 Mount Nittany Health 患者財物部（地址為 1800 East Park Ave, State College, PA 15905），免費獲得有關獨立提供者的完整名單以及有關他們是否遵守本政策的資訊。此外，可在 [www.mountnittany.org](http://www.mountnittany.org) 下載該名單。